



De Laporte à St-Georges



Here is the new board of directors for
2006 – 2007



From left to right : Ghislaine l'Abbé, Sylvain Laporte, Diane St-Georges, Baxter Laporte, Madeleine Laporte, Marcel Laporte

Inside

New board of directors

Page 1

Anniversaries

Page 2

Message of the President

Page 3

Roland Jacob

Page 4

French Canadian Emigration to the United States, 1840-1930 (part 2)

Page 5 – 6

World Association of Laporte's and St-Georges

The President's Office
Mister Baxter Laporte
998, Angélique-Daigneault
Beloeil, QC J3G 6J2
Canada

450-536-0957

Visit our web site

<http://www.genealogie.org/famille/st-georges>

and send your suggestions for
articles for the bulletin as well as
your e-mail address to

Marcel Laporte
m.laporte@sympatico.ca

Board of directors 2006 - 2007

- President : **Baxter Laporte**, Montreal, Qc and
Sun City, Arizona
baxter@total.net
- Vice-
presidents : **Ghislaine L'abbé**, Ste-Marceline, Qc
mlaporte@sympatico.ca
- Sylvain Laporte**, St-Donat, Qc
laportes@citenet.net
- Treasurer : **Madeleine T, Laporte**, Montréal, Qc
madeleinelaporte@yahoo.ca
- Secretary : **Marcel Laporte**, Ste-Marcelline, Qc
mlaporte@sympatico.ca
- Administrator: **Diane St-Georges**
dianestgeorges22@hotmail.com

Collaborator for the 2007 Reunion

- **Line Laporte**
llaporte@mrcjoliette.qc.ca

DE LAPORTE À ST-GEORGES

- Conception: Baxter D. Laporte
Editing: Baxter D. Laporte & collaborators
Translation: Baxter D. Laporte
Circulation: 100 copies
Price: Free for members

Anniversaries

Our best wishes to those who have celebrated a birthday or will celebrate one soon.

July

2- Alfreda P. Laporte Gaston
19- Esther Laporte

August

31- Évelyne St-Georges

September

20- Diane St-Georges
22- Madeleine Laporte
23- Jules Labrèche
24- Baxter D. Laporte
29- Sylvie St-Georges

October

8- Marcel Laporte

November

9- Michael St-Georges

Décember

5- Roch St-Georges

Message from the President



Dear Members, old and new,

I admit being responsible for the delay for this newsletter. I am not often in Montreal and my professional activities take up a lot of my time these days.

My last contact with members of the Association was during the last reunion in August which was a total success again. The *Manoir des Laurentides* in St-Donat is such a perfect place to hold a reunion like ours and so enchanting that it would be difficult to have a boring reunion, especially with the animation provided by the owner and comedian Sylvain Laporte. I'm taking this opportunity to thank the team of devoted volunteers who make sure these reunions are fun every year, particularly, Marcel and Madeleine Laporte.

These two have already planned the 2007 reunion which will be held at *Château Joliette* where I like to call it the *center* of the Laporte dit St-Georges. The Joliette region has always attracted many participants. So mark your calendars for August 11, 2007.

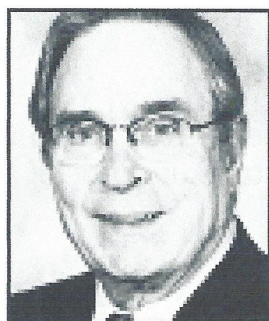
Diane St-Georges, who comes every year with her paintings, finally gave in and accepted to be part of the board of directors despite her busy schedule. It is a significant gesture for the Association because she represents the big St-Georges family from St-Michel-des-Saints who brings a lot of enthusiasm and entertainment since a few years. We welcome her on board with a lot of gratefulness.

Another very dynamic member who claims to love challenges, Line Laporte from Joliette, promised us to work hard on recruiting new members during the year 2006-2007 and to bring more participants to the 2007 reunion in Joliette. This gesture is greatly appreciated by the members of the Board of Directors and we wish her well that area. If you have potential new members to suggest to her, she will be more than happy!

Since it is still the Holiday season, I hope you had a wonderful Christmas with your families Laporte / St-Georges and wish you a healthy and happy year 2007.

Baxter Laporte
baxter@total.net

Roland Jacob

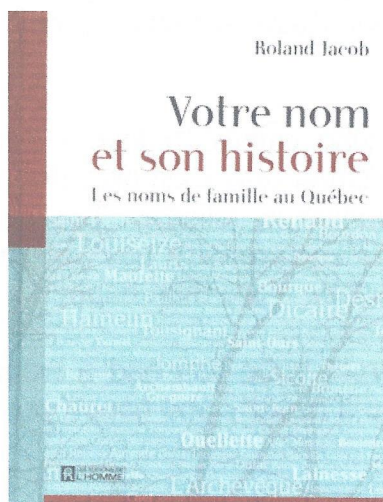


It is my great pleasure to inform our members and their friends that Mister Roland Jacob will attend our next reunion on August 11, 2007 as a guest speaker. The next reunion will take place at Hôtel du Château Joliette in the city of Joliette.

Mister Jacob is a teacher and linguist. He taught primary and high school students, as well as university students and those taking a master degree. He gives conferences on the history of the French language and the origin of names of Quebec families. In fact, you can read all about it in his latest book, published at the Éditions de l'Homme last September, entitled: Votre nom et son histoire (Your name and its history).

So during our next meeting, Mister Jacob will talk about the origin of names and their evolution in times. He will also help us understand the many transformations which affected many names.

In the preface of the book, written by Mister Marcel Fournier, member of the *Académie internationale de généalogie* and also president of the *French Canadian Genealogy Society*, it is said: "*Whether your name comes from a French origin, English or Germanic origin, or whether it was replaced by a surname, you will probably find where it comes from in this book*".



It is therefore a great pleasure that your board of directors invites you to our 14th annual reunion.

Marcel Laporte
Secretary

Your name an its origin **LAPORTE**

In the Middle Ages, we had the name that was given to us at baptism : Paul, David, Etienne or Mary, Ann, Geneviève, Louise... But to recognize the persons with the same name, we had to use surname witch many reflects elements of the environment around the house, for example **Lahaie** (hedge), **Beauchesne** (beautiful oak tree) or **Lavigne** (vineyard) that you could see close by. We used **Labarre** or **Barrière** (barrier) which were easy to identify. In other cases, we could see **Desrosiers** (rose gardens) or **Deslauriers** (bay leaves) also to identify a house. What more easy than to identify a home located on top of the hill (**Lacoste**) or just beside **Desjardins** (the gardens) near **Laroche**, **Desroches** or **Desrochers** (the rock, the rocks).

Sometimes, we used road names as surnames on which the house was located even if it meant adding a quality to it: **Duchemin**, **Beauchemin** (From the road, beautiful road). In France, they had the equivalent of **Camin**, **Ducamin** or **Cami**. The word *carraria* means the road where vehicles (*chars*) go by. It also explains the origin of **Charrière**, **Carrère**, **Carrera**, **Carrier** and **Carrière**, the last two also coming from quarries. We can also think of **Lavoie** (the path) that reminds us of the Roman path often made of lime mortar which justify the surmanes of **Chaussée** and **Lachaussée** (road, the road).

Also, those living near the city doors will be named **Porte** (door) or **Laporte** (the door). **Desportes** (from the doors) will become a surname of those living in *Les Portes*, found in France.

Text translated from the book of Roland Jacob.

2006 Reunion in photos



Ghislaine L'Abbé and Madeleine Laporte, two enthusiastic women welcoming the members to the reunion.

cont... 2006 Reunion in photos...



Good food at the Manoir des Laurentides.



Members listening.



A conference was given by Robert Geoffrois, professional trapper.



Happy winners!



Sylvain Laporte made the public participate to his show.



Everyone had a really good time. See you next year!